РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/1589 НА КОМИСИЯТА

от 19 септември 2017 година

за оттегляне на приемането на ангажимента за един производител износител съгласно Решение за изпълнение 2013/707/ЕС от за потвърждаване приемането на ангажимент, предложен във връзка с антидъмпинговата и антисубсидийната процедура относно вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, за периода на прилагане на окончателни мерки

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз („Договора“),

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния антидъмпингов регламент“), и по-специално член 8 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ([2]) („основния антисубсидиен регламент“), и по-специално член 13 от него,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република ([3]), и по-специално член 3 от него,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/367 на Комисията от 1 март 2017 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република ([4]), и по-специално член 2 от него,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република ([5]), и по-специално член 2 от него,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/366 на Комисията от 1 март 2017 г. за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република ([6]), и по-специално член 2 от него,

като информира държавите членки,

като има предвид, че:

A. АНГАЖИМЕНТ И ДРУГИ СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

(1) С Регламент (ЕС) № 513/2013 ([7]) Европейската комисия („Комисията“) наложи временно антидъмпингово мито върху вноса в Европейския съюз („Съюза“) на кристални силициеви фотоволтаични модули („модули“) и ключови компоненти (т.е. елементи и полупроводникови пластини) с произход или изпратени от Китайската народна република („КНР“).

(2) Група производители износители възложиха на Китайската търговска камара за внос и износ на машини и електронни продукти („CCCME“) да предложи на Комисията от тяхно име ценови ангажимент, което CCCME направи. От условията на посочения ценови ангажимент е видно, че той представлява съвкупност от индивидуални ценови ангажименти за всеки производител износител, които от съображения за по-лесно управление са координирани от CCCME.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.
([2]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.
([3]) ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 1.
([4]) ОВ L 56, 3.3.2017 г., стр. 131.
([5]) ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 66.
([6]) ОВ L 56, 3.3.2017 г., стр. 1.
([7]) ОВ L 152, 5.6.2013 г., стр. 5.

(3) С Решение 2013/423/ЕС ([1]) Комисията прие този ценови ангажимент по отношение на временното антидъмпингово мито. С Регламент (ЕС) № 748/2013 ([2]) Комисията измени Регламент (ЕС) № 513/2013, за да се въведат техническите промени, необходими поради приемането на ангажимента, по отношение на временното антидъмпингово мито.

(4) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса в Съюза на модули и елементи с произход или изпратени от КНР („разглежданите продукти“). С Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 Съветът наложи също така окончателно изравнително мито върху вноса в Съюза на разглежданите продукти.

(5) След получаване на уведомление за изменена версия на ценовия ангажимент от страна на група производители износители („производителите износители“) съвместно със CCCME, с Решение за изпълнение 2013/707/ЕС ([3]) Комисията потвърди приемането на изменения ценови ангажимент („ангажимента“) за периода на прилагане на окончателните мерки. В приложението към посоченото решение са изброени производителите износители, чийто ангажимент бе приет, сред които:

— Chinaland Solar Energy Co. Ltd, обхванато от допълнителен код по ТАРИК B808 („Chinaland“).

(6) С Решение за изпълнение 2014/657/ЕС ([4]) Комисията прие предложение от производителите износители съвместно със CCCME за пояснения относно прилагането на ангажимента по отношение на разглежданите продукти, обхванати от ангажимента, а именно модули и елементи с произход или изпратени от КНР, понастоящем класирани в кодове по КН ex 8541 40 90 (кодове по ТАРИК 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 и 8541 40 90 39), произведени от производителите износители („обхванатия продукт“). Антидъмпинговите и изравнителните мита, посочени в съображение 4 по-горе, заедно с ангажимента, по-нататък са наричани общо „мерките“.

(7) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/866 ([5]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за трима производители износители.

(8) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1403 ([6]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за още един производител износител.

(9) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2018 ([7]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за двама производители износители.

(10) С Известие за започване, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([8]) на 5 декември 2015 г., Комисията започна разследване в рамките на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки.

(11) С Известие за започване, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([9]) на 5 декември 2015 г., Комисията започна разследване в рамките на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на изравнителните мерки.

(12) С Известие за започване, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([10]) на 5 декември 2015 г., Комисията също така започна частично междинно преразглеждане на антидъмпинговите и изравнителните мерки.

(13) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/115 ([11]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за още един производител износител.

(14) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/185 ([12]) Комисията разшири обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕС) № 1238/2013 върху вноса на разглежданите продукти с произход или изпратени от Китайската народна република, за да включва вноса на разглеждания продукт, изпращан от Малайзия и Тайван, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия и Тайван.

([1]) ОВ L 209, 3.8.2013 г., стр. 26.
([2]) ОВ L 209, 3.8.2013 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 214.
([4]) ОВ L 270, 11.9.2014 г., стр. 6.
([5]) ОВ L 139, 5.6.2015 г., стр. 30.
([6]) ОВ L 218, 19.8.2015 г., стр. 1.
([7]) ОВ L 295, 12.11.2015 г., стр. 23.
([8]) ОВ C 405, 5.12.2015 г., стр. 8.
([9]) ОВ C 405, 5.12.2015 г., стр. 20.
([10]) ОВ C 405, 5.12.2015 г., стр. 33.
([11]) ОВ L 23, 29.1.2016 г., стр. 47.
([12]) ОВ L 37, 12.2.2016 г., стр. 76.

(15) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/184 ([1]) Комисията разшири обхвата на окончателното изравнително мито, наложено с Регламент (ЕС) № 1239/2013 върху вноса на разглежданите продукти с произход или изпратени от Китайската народна република, за да включва вноса на разглеждания продукт, изпращан от Малайзия и Тайван, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия и Тайван.

(16) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1045 ([2]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за още един производител износител.

(17) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1382 ([3]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за още петима производители износители.

(18) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1402 ([4]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за още трима производители износители.

(19) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1998 ([5]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за още петима производители износители.

(20) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/2146 ([6]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за още двама производители износители.

(21) След посочените в съображения 10—12 преразглеждания с оглед на изтичане на срока на действие на мерките и междинно преразглеждане Комисията запази мерките, които са в сила в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/366 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/367.

(22) С Известие за започване, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([7]) на 3 март 2017 г., Комисията също така започна частичен междинен преглед по отношение на формата на мерките.

(23) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/454 ([8]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за четирима производители износители.

(24) С Решение за изпълнение (ЕС) 2017/615 ([9]) Комисията прие предложение на група производители износители съвместно със CCCME относно прилагането на ангажимента.

(25) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/941 ([10]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за двама производители износители.

(26) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1408 ([11]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за още двама производители износители.

(27) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1497 ([12]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за един производител износител.

(28) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1524 ([13]) Комисията оттегли приемането на ангажимента за двама производители износители.

Б. **УСЛОВИЯ НА АНГАЖИМЕНТА**

(29) Производителите износители се съгласиха, наред с другото, да не продават обхванатия продукт на първия независим клиент в Съюза под определена минимална вносна цена („МВЦ“) в рамките на свързаното годишно равнище на вноса в Съюза („годишно равнище“), определено в ангажимента. МВЦ е определена въз основа на еквивалент на цената в брой. При проверката на спазването на МВЦ, ако определеният срок за плащане не съвпада със срока, съответстващ на еквивалента на цената в брой, от стойността на фактурата се приспада определена сума.

([1]) ОВ L 37, 12.2.2016 г., стр. 56.
([2]) ОВ L 170, 29.6.2016 г., стр. 5.
([3]) ОВ L 222, 17.8.2016 г., стр. 10.
([4]) ОВ L 228, 23.8.2016 г., стр. 16.
([5]) ОВ L 308, 16.11.2016 г., стр. 8.
([6]) ОВ L 333, 8.12.2016 г., стр. 4.
([7]) ОВ C 67, 3.3.2017 г., стр. 16.
([8]) ОВ L 71, 16.3.2017 г., стр. 5.
([9]) ОВ L 86, 31.3.2017 г., стр. 14.
([10]) ОВ L 142, 2.6.2017 г., стр. 43.
([11]) ОВ L 201, 2.8.2017 г., стр. 3.
([12]) ОВ L 218, 24.8.2017 г., стр. 10.
([13]) ОВ L 230, 6.9.2017 г., стр. 11.

(30) Производителите износители се съгласиха също така да продават обхванатия продукт само под формата на преки продажби. За целите на ангажимента като пряка продажба се определя продажбата или на първия независим клиент в Съюза, или чрез свързана страна в Съюза, посочена в ангажимента.

(31) В ангажимента се уточнява в кои случаи е налице нарушение на ангажимента, като списъкът не е изчерпателен. Този списък на нарушенията включва непреките продажби за Съюза от дружества, различни от изброените в ангажимента.

(32) Съгласно ангажимента производителите износители също така се задължават веднъж на всяко тримесечие да предоставят на Комисията подробна информация за всичките си продажби за износ и препродажби в Съюза („тримесечни отчети“). Това предполага данните, представени в тези тримесечни отчети, да са пълни и верни, а отчетените сделки напълно да отговарят на условията на ангажимента. Задължението за отчитане на препродажбите в Съюза важи с особена сила, когато обхванатият продукт се продава на първия независим клиент чрез свързан вносител. Единствено тези отчети дават възможност на Комисията да следи дали цената при препродажба от свързания вносител на първия независим клиент е в съответствие с МВЦ.

(33) Производителят износител носи отговорност за случаите на нарушения от страна на свързаните с него страни, независимо дали са посочени в ангажимента.

(34) Освен това в ангажимента се предвижда, че неговото приемане от Комисията е основано на доверие и че всяко действие, което би накърнило установените отношения на доверие с Комисията, следва да послужи като основание за оттегляне на ангажимента.

В. **КОНТРОЛ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ИЗНОСИТЕЛ**

(35) При упражняването на контрол във връзка със спазването на ангажимента Комисията провери предоставената от дружеството Chinaland информация от значение за ангажимента. Комисията също така оцени публичнодостъпната информация относно корпоративната структура на дружеството Chinaland.

(36) Комисията получи също така доказателства от митническите органи на една държава членка на основание член 8, параграф 9 и член 14, параграф 7 от основния антидъмпингов регламент и член 13, параграф 9 и член 24, параграф 7 от основния антисубсидиен регламент.

(37) Констатациите, изложени в съображения 38—40, се отнасят до установените във връзка с дружеството Chinaland проблеми, поради които Комисията е длъжна да оттегли приемането на ангажимента по отношение на този производител износител.

Г. **ОСНОВАНИЯ ЗА ОТТЕГЛЯНЕ НА ПРИЕМАНЕТО НА АНГАЖИМЕНТА**

(38) В тримесечните си доклади дружеството Chinaland е декларирало сделки за продажби на обхванатия продукт на вносител в Съюза, за който се твърди, че е несвързан, и е издало фактури по ангажимента. Стойността на тези сделки възлиза на около 20 % от общите му продажби в Съюза. Въз основа на информацията, с която разполага Комисията, вносителят, участващ в горепосочените сделки, е бил свързан с дружеството Chinaland. По-специално няколко сделки за продажби на този вносител, за който се твърди, че е несвързан, са били извършени от двама служители на дружеството Chinaland. В своята комуникация с крайните клиенти тези длъжностни лица са заявили, че този клиент, за който се твърди, че е несвързан, е дружество от Съюза, което принадлежи към дружеството Chinaland. Адресите на електронната поща на тези служители също показват наличието на връзка с дружеството Chinaland. Комисията направи анализ на този модел на търговия. Тъй като този вносител не фигурира като свързана страна в ангажимента, дружеството Chinaland е нарушило условията на ангажимента, описани в съображение 30.

(39) Освен това продажбите, осъществени от този вносител за първия независим клиент в Съюза, са на цени под МВЦ. Следователно дружеството Chinaland е нарушило условията на ангажимента, описани в съображения 29 и 33.

(40) Нито една от препродажбите от свързания вносител не е била докладвана на Комисията. Следователно дружеството Chinaland е нарушило и описаните в съображения 32 и 33 условия на ангажимента.

(41) Комисията анализира констатациите, изложени в съображения 38—40, и заключи, че те накърняват и установените отношения на доверие с Комисията.

Д. **ОБЯВЯВАНЕ НА ФАКТУРИ, ИЗДАДЕНИ ВЪВ ВРЪЗКА С АНГАЖИМЕНТА, ЗА НЕДЕЙСТВИТЕЛНИ**

(42) Извършените от дружеството Chinaland сделки за непреки продажби са свързани със следните фактури по ангажимента:

Номер на търговската фактура, придружаваща стоки, които са предмет на ангажимента	Дата
CHN160765	8.10.2016
CHN160839	18.8.2016
CHN160759	18.8.2016
CHN160739	27.7.2016
CHN160608	25.7.2016
CHN160743	27.7.2016
CHN160815	18.8.2016
CHN160730	9.8.2016
CHN160760	18.8.2016
CHN160833-2	20.8.2016
CHN160648	9.8.2016
CHN160818	18.8.2016
CHN160828	22.8.2016
CHN160834	13.8.2016
CHN160755	13.8.2016
CHN160738	27.7.2016
CHN160737	9.8.2016
CHN160764	16.8.2016
CHN160803	27.9.2016
CHN160804	9.8.2016
CHN160719	22.7.2016
CHN160736	13.7.2016
CHN160631	6.7.2016
CHN160901	20.8.2016
CHN160731	9.8.2016
CHN160822	22.8.2016
CHN160718	13.7.2016
CHN160835	13.8.2016

Номер на търговската фактура, придружаваща стоки, които са предмет на ангажимента	Дата
CHN160314	7.4.2016
CHN160528	16.6.2016
CHN160628	25.6.2016
CHN160436	27.4.2016
CHN160632	29.6.2016
CHN160513	2.6.2016
CHN160622	12.6.2016
CHN160430	3.5.2016
CHN160405	7.4.2016
CHN160507-1	25.4.2016
CHN160505	29.4.2016
CHN160551	18.6.2016
CHN150739	6.1.2016
CHN151131	15.1.2016
CHN160322	25.3.2016
CHN160337	24.3.2016
CHN160313	28.3.2016

(43) Поради това, в съответствие с член 3, параграф 2, буква б) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 и с член 2, параграф 2, буква б) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 тези фактури се обявяват за недействителни. Възникналото митническо задължение в момента на приемане на декларацията за допускане за свободно обращение следва да бъде събрано от националните митнически органи съгласно член 105, параграфи 3—6 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза ([1]), когато влезе в сила оттеглянето на ангажимента по отношение на производителя износител. Националните митнически органи, отговарящи за събирането на митата, ще бъдат съответно уведомени.

(44) Във връзка с това Комисията припомня, че в съответствие с член 3, параграф 1, буква б) във връзка с точка 7 от приложение III към Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013, член 2, параграф 1, буква б) във връзка с точка 7 от приложение III към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/367, както и с член 2, параграф 1, буква б) във връзка с точка 7 от приложение 2 към Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 и член 2, параграф 2, буква б) във връзка с точка 7 от приложение 2 към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/366, вносът е освободен от мита само ако във фактурата са посочени цената и евентуалните отстъпки за обхванатия продукт. Ако тези условия не са спазени, се дължат мита дори ако търговската фактура, придружаваща стоките, не е била обявена за недействителна от Комисията.

Е. **ОЦЕНКА НА ПРАКТИЧЕСКАТА ОСЪЩЕСТВИМОСТ НА АНГАЖИМЕНТА КАТО ЦЯЛО**

(45) В ангажимента се посочва, че неговото неспазване от страна на отделен производител износител не води автоматично до оттегляне на приемането на ангажимента по отношение на всички производители износители. Поради това Комисията следва да подложи на оценка въздействието на конкретния случай на неспазване на условията върху практическата осъществимост на ангажимента с оглед на последиците за всички производители износители и за СССМЕ.

([1]) ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1.

(46) Съответно Комисията направи оценка на въздействието, което случаите на неспазване от страна на дружеството Chinaland оказват върху практическата осъществимост на ангажимента с оглед на последиците за всички производители износители и за CCCME.

(47) Настоящият случай е подобен на този от предишните случаи на оттегляне. Комисията вече информира CCCME по този повод, че ако нарушенията по подобна схема продължат и в бъдеще, тя може да преразгледа цялостната практическа осъществимост на ангажимента ([1]). Комисията си запазва правото да постъпи по този начин.

Ж. **ПИСМЕНИ ИЗЯВЛЕНИЯ И ИЗСЛУШВАНИЯ**

(48) На заинтересованите страни бе предоставена възможността да бъдат изслушани и да направят коментари в съответствие с член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и с член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент.

(49) Дружеството Chinaland представи коментари след оповестяването. То оспори връзката с вносителя в Съюза.

(50) Освен това Chinaland заяви, че вносителят в Съюза е собственост на друго лице, различно от производителя износител. Дружеството също така заяви, че двете длъжностни лица (посочени в съображение 38 по-горе) са следвали личните си интереси без разрешение от страна на Chinaland, като са се позовали на връзката между вносителя и дружеството Chinaland. Комисията обаче счита, че при липсата на доказателства за противното комуникацията на длъжностните лица на износителя с трети страни, осъществявана в рамките на обичайната им стопанска дейност, трябва да се счита като извършвана от дружеството Chinaland. Тъй като дружеството Chinaland не успя да опровергае посоченото твърдение, то се отхвърля.

(51) Дружеството Chinaland също така възрази срещу обявяването на фактурите за недействителни. Според него Комисията не може да наложи мита/да разпореди на митническите органи да събират мита върху вноса на продукти, допуснати за свободно обращение преди датата на оттегляне на приемането на ангажимента, ако вносът не е бил регистриран. Това твърдение се прави на основание членове 8 и 13 от основния антидъмпингов регламент и основния антисубсидиен регламент. Това тълкуване обаче е неправилно. В съответствие с член 8, параграф 10 от основния антидъмпингов регламент и член 13, параграф 10 от основния антисубсидиен регламент временно мито може да се наложи с обратно действие за ограничен период, през който е действал регистрационен режим за вноса. Тези разпоредби обаче се отнасят до различен момент във времето през антидъмпингово или антисубсидийно разследване. Членовете не се прилагат към конкретния случай, при който разследванията вече са били приключени през 2013 г. с налагането на окончателни антидъмпингови и изравнителни мита и с доброволно поетия от някои производители износители на разглеждания продукт, включително от дружеството Chinaland, ценови ангажимент вместо заплащането на тези мита, за да се отстрани вредата, произтичаща от техните дъмпингови практики. Във всеки случай обявяването с обратно действие на фактурите за недействителни и свързаното с тях искане за плащането на дължимите мита не влиза в обхвата на посочените разпоредби. Поради това твърдението се отхвърля.

(52) Дружеството Chinaland заяви също така, че Комисията не може да налага мита с обратно действие, без това да наруши принципа за недопускане на обратно действие, като според него самата Комисия е признала в рамките на друг случай, че няма правно основание за подобно оттегляне с обратно действие ([2]). Дружеството Chinaland цитира също по-ранно решение, като твърди, че има право да се ползва от подобно третиране ([3]). На първо място, следва да се отбележи, че всички решения на Комисията за оттегляне на приемането на даден ангажимент се вземат въз основа на всеки отделен случай. Решенията, взети в рамките на тези отделни случаи, съответно са ограничени и специфични за конкретните обстоятелства, така че не е възможно да се използва подобна поредица от съображения в рамките на друг случай. При всички положения дружеството Chinaland не представи доводи относно това с какво неговият случай наподобява този на засегнатия производител износител в Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/866. На второ място, вярно е, че дейността на европейските институции се подчинява на общите принципи на правото, и по-специално на свързаните с правната сигурност и недопускането на обратно действие. Комисията обаче припомня, че съгласно установената съдебна практика на Съда на Европейския съюз се признава, че даден икономически оператор не може да има оправдани правни очаквания, че „съществуващото положение“ ще бъде запазено, когато то може да се променя с решения на институциите на Съюза, взети в рамките на правомощието им за преценка ([4]). Принципът на оправданите правни очаквания не е свързан със защита на ситуации, при които не съществуват оправдани правни очаквания, по-специално когато икономическият оператор е бил предупреден от самото начало за последствията от нарушаване на условията на ангажимент чрез конкретни сделки. В този контекст е очевидно, че в случаите, когато се представят неверни или непълни фактури, издадени във връзка с ангажимента, се прилагат обикновените антидъмпингови/изравнителни мита, които по принцип се дължат от въпросния производител износител, както в случая, когато той не е представил фактура във връзка с ангажимента, както и че митата, които не са били платени поради това представяне на фактури във връзка с

([1]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1402, съображение 37.
([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1403, съображения 30—32.
([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/866 на Комисията от 4 юни 2015 г. за оттегляне на приемането на ангажимента за трима производители износители съгласно Решение за изпълнение 2013/707/ЕС за потвърждаване приемането на ангажимент, предложен във връзка с антидъмпинговата и антисубсидийната процедура относно вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, за периода на прилагане на окончателните мерки (ОВ L 139, 5.6.2015 г., стр. 30, съображения 88—89).
([4]) Решение от 17 октомври 1996 г., Konservenfabrik Lubella срещу Hauptzollamt Cottbus, C-64/95, EU:1996:388, точка 31. Вж. и по-новото решение от 10 декември 2015 г., SIA Veloserviss, дело C-427/14, EU:C:2015:803, точка 39.

ангажимента, трябва да станат дължими, както в случая, при който не е съществувало освобождаване от тях. На трето място, този вид обявяване на фактури за недействителни и свързаното с това задължение за плащане на неплатените мита не представлява налагане с обратно действие на мерки по смисъла на правото на Европейския съюз, нито пък попада в обхвата на член 10, параграф 5 и на член 16, параграф 5 съответно от основния антидъмпингов регламент и основния антисубсидиен регламент. Това се подчертава от факта, че дружеството Chinaland не предлага определение на понятието „обратно действие“, което да се отклонява от установения общ принцип на правото на Европейския съюз, припомнен чрез позоваване на горепосочената съдебна практика. Предвид горепосочените съображения, изложените от дружеството Chinaland твърдения срещу оттеглянето на приемането на ангажимента се отхвърлят.

3. ОТТЕГЛЯНЕ НА ПРИЕМАНЕТО НА АНГАЖИМЕНТА И НАЛАГАНЕ НА ОКОНЧАТЕЛНИ МИТА

(53) Поради това в съответствие с член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и с член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент, както и в съответствие с условията на ангажимента, Комисията стигна до заключението, че приемането на ангажимента по отношение на дружеството Chinaland следва да бъде оттеглено.

(54) Като следствие от това в съответствие с член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и с член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент окончателното антидъмпингово мито, наложено с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/367, и окончателното изравнително мито, наложено с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 и запазено с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/366, се прилагат автоматично, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент, по отношение на вноса с произход или изпратен от КНР на разглеждания продукт, произвеждан от дружеството Chinaland.

(55) Комисията напомня също така, че ако митническите органи на държавите членки имат основания да смятат, че цената във фактура във връзка с ангажимента не отговаря на действително заплатената цена, те следва да проучат дали е било нарушено изискването за включване на всички отстъпки във фактурите във връзка с ангажимента или не е била спазена МВЦ. Ако митническите органи на държавите членки стигнат до извода, че е налице такова нарушение или че не е била спазена МВЦ, те следва да съберат произтичащите от това мита. На основание член 4, параграф 3 от Договора, за да се улесни работата на митническите органи на държавите членки, Комисията следва да споделя в такива случаи поверителния текст и друга информация за ангажимента единствено за целите на националните процедури.

(56) За сведение, в таблицата в приложение II към настоящия регламент са изброени производителите износители, по отношение на които приемането на ангажимента с Решение за изпълнение 2013/707/ЕС остава незасегнато,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приемането на ангажимента във връзка със следното дружество се оттегля:

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808

Член 2

1. Фактурите, издадени във връзка с ангажимента и изброени в приложение I към настоящия регламент, се обявяват за недействителни.

2. Събират се антидъмпинговите и изравнителните мита, дължими към момента на приемане на митническата декларация за допускане за свободно обращение, съгласно член 3, параграф 2, буква б) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 и член 2, параграф 2, буква б) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013.

Член 3

1. Когато митническите органи на държавите членки имат основания да смятат, че цената във фактура във връзка с ангажимента в съответствие с член 3, параграф 1, буква б) от Регламент за изпълнение (ЕС)

№ 1238/2013, член 2, параграф 1, буква б) от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/367, член 2, параграф 1, буква б) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 и член 2, параграф 1, буква б) от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/366, издадена от едно от дружествата, от които ангажиментът е бил първоначално приет с Решение за изпълнение 2013/707/ЕС, не отговаря на заплатената цена и поради това е възможно тези дружества да са нарушили ангажимента, ако е необходимо с оглед на извършване на националните процедури, митническите органи на държавите членки могат да поискат от Комисията да им представи копие от ангажимента и да им разкрие друга информация, за да се провери приложимата минимална вносна цена („МВЦ“) към деня, когато е издадена фактурата във връзка с ангажимента.

2. Когато проверката покаже, че платената цена е по-ниска от МВЦ, се събират дължимите вследствие на това мита съгласно член 8, параграф 9 от Регламент (ЕС) 2016/1036 и член 13, параграф 9 от Регламент (ЕС) 2016/1037.

Когато проверката покаже, че намаленията и отстъпките не са били включени в търговската фактура, се събират дължимите вследствие на това мита съгласно член 3, параграф 2, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013, член 2, параграф 2, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/367, член 2, параграф 2, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 и член 2, параграф 2, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/366.

3. Посочената в параграф 1 информация може да се използва единствено за целите на събиране на митата, дължими съгласно член 3, параграф 2, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013, член 2, параграф 2, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/367, член 2, параграф 2, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 и член 2, параграф 2, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/366. Във връзка с това митническите органи на държавите членки могат да предоставят посочената информация на дружеството, дължащо тези мита, единствено с цел гарантиране на правото му на защита. Тази информация не може при никакви обстоятелства да бъде оповестявана на трети страни.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 19 септември 2017 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на фактурите във връзка с ангажимента, издадени от CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD, които се обявяват за недействителни:

Номер на търговската фактура, придружаваща стоки, които са предмет на ангажимента	Дата
CHN160765	8.10.2016
CHN160839	18.8.2016
CHN160759	18.8.2016
CHN160739	27.7.2016
CHN160608	25.7.2016
CHN160743	27.7.2016
CHN160815	18.8.2016
CHN160730	9.8.2016
CHN160760	18.8.2016
CHN160833-2	20.8.2016
CHN160648	9.8.2016
CHN160818	18.8.2016
CHN160828	22.8.2016
CHN160834	13.8.2016
CHN160755	13.8.2016
CHN160738	27.7.2016
CHN160737	9.8.2016
CHN160764	16.8.2016
CHN160803	27.9.2016
CHN160804	9.8.2016
CHN160719	22.7.2016
CHN160736	13.7.2016
CHN160631	6.7.2016
CHN160901	20.8.2016
CHN160731	9.8.2016
CHN160822	22.8.2016
CHN160718	13.7.2016

Номер на търговската фактура, придружаваща стоки, които са предмет на ангажимента	Дата
CHN160835	13.8.2016
CHN160314	7.4.2016
CHN160528	16.6.2016
CHN160628	25.6.2016
CHN160436	27.4.2016
CHN160632	29.6.2016
CHN160513	2.6.2016
CHN160622	12.6.2016
CHN160430	3.5.2016
CHN160405	7.4.2016
CHN160507-1	25.4.2016
CHN160505	29.4.2016
CHN160551	18.6.2016
CHN150739	6.1.2016
CHN151131	15.1.2016
CHN160322	25.3.2016
CHN160337	24.3.2016
CHN160313	28.3.2016

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на дружествата:

Наименование на дружеството	ТАРИК Допълнителен код по
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT EXPORT CO. LTD	B817
Zheijiang Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822

Наименование на дружеството	ТАРИК Допълнителен код по
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851

Наименование на дружеството	ТАРИК Допълнителен код по
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai Chaori Solar Energy Science Technology Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877

Наименование на дружеството	ТАРИК Допълнителен код по
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd China Machinery Engineering Wuxi Co.Ltd Wuxi Taichen Machinery Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Yuhuan Sinosola Science Technology Co. Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920